# **Shopping mall**

# 28) <https://www.travelchinaguide.com/attraction/zhejiang/yiwu/international-trade-city.htm>

# **Yiwu International Trade City**

Situated on the Chouzhou Road of the 'First City of China' - Yiwu, in Zhejiang Province, Yiwu International Trade City (also called Futian Market) is a modern international specialty market. The market now covers an area of 346 acres following the completion of the second phase. There are five business districts including the chief market and centers for direct sales, purchasing, storage and dining.

The first phase of the Yiwu International Trade City was completed and put into use in September 2002. Goods sold in this market mainly fall into four categories: craftworks, ornaments, toys and flowers. As one of the most advanced domestic markets, it boasts up-to-date equipment and facilities including central air conditioning, large electronic information screens, electronic consultation, broadcasting system, broad band network, escalators and fire control supervision system.

In order to offer more convenience to visitors, four parking lots have been built on and under the ground. Additionally, visitors can stroll in the trade city without venturing far from their cars - cars can reach each floor in the market. Visitors enjoy a series of services including telegraphy, financial, commercial transportation and dining.

The second phase was put into use in 2005. With a total of fifteen thousand booths, this market deals with a wide range of merchandise including cultural articles, sporting goods, cosmetics, spectacles, fasteners, zippers, hardware, electronic implements, luggage, bags, clocks, watches, and rainwear.

While traveling here, visitors will find that Yiwu International Trade City is really an international world. Occasionally, you will encounter groups of businessmen speaking different languages selling goods here. Especially, in the second phase project of the trade city, there is a 'merchant tribe', called Korean Store, selling typical Korean clothes, exquisite Korean dishware and some electronic appliances.

Recently, Yiwu International Trade City has been nominated as the first Grade AAAA National Tourism and Shopping Zone by China National Tourism Administration. It welcomes visitors from home and abroad.

|  |  |
| --- | --- |
| Opening Hours: | 8:00 - 16:30 |
| Bus Routes: | 101, 121, 122, 801 [How to Get to Yiwu International Trade City from Shanghai](https://www.travelchinaguide.com/cityguides/shanghai/yiwu.htm#1) |

## **How to Get to**[**Yiwu International Trade City**](https://www.travelchinaguide.com/attraction/zhejiang/yiwu/international-trade-city.htm)**from Shanghai**

1. High Speed Train: 2.5-3.5 hours, CNY125-170  
→ Take a high speed train from Hongqiao Railway Station to Yiwu: 1.5-2.5 hours, CNY123  
→ City bus no. 801 or 802: 1 hour, CNY1.5; or taxi to International Trade City: 30-40 min., CNY40-50  
  
2. Bus: 4 hours, CNY96-105  
→ Take a long-distance bus from Shanghai South Bus Station to Yiwu Shangmaocheng Passenger Transport Center: 3.5-4 hours, CNY96  
→ Walk to the International Trade City within 15min, or take a taxi to arrive there at a price of CNY8.

مدينة ييوو التجارة الدولية

تقع على طريق تشو تشو في "المدينة الأولى في الصين" - ييوو ، في مقاطعة ، تعتبر ييوو تشجيانغ ، تعتبر مدينة ييوو للتجارة الدولية (وتسمى أيضًا سوق فوتيان) سوقًا تخصصيًا عالميًا حديثًا. يغطي السوق الآن مساحة ٣٤٦ فدانًا بعد الانتهاء من المرحلة الثانية. هناك خمس مناطق تجارية تشمل السوق الرئيسي ومراكز البيع المباشر والشراء والتخزين وتناول الطعام.

اكتملت المرحلة الأولى من مدينة ييوو للتجارة الدولية ودخلت حيز التنفيذ في سبتمبر ٢٠٠٢. وتنقسم السلع المباعة في هذا السوق بشكل أساسي إلى أربع فئات: الأعمال اليدوية ، والحلي ، والألعاب ، والزهور. باعتبارها واحدة من أكثر الأسواق المحلية تقدماً ، فهي تتميز بأحدث المعدات والمرافق بما في ذلك التكييف المركزي وشاشات المعلومات الإلكترونية الكبيرة والاستشارات الإلكترونية ونظام البث وشبكة النطاق العريض والسلالم المتحركة ونظام الإشراف على مكافحة الحرائق.

لتوفير مزيد من الراحة للزائرين ، تم بناء أربعة مواقف للسيارات على الأرض وتحت الأرض. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن للزوار التنزه في المدينة التجارية دون المجازفة بعيدًا عن سياراتهم - يمكن أن تصل السيارات إلى كل طابق في السوق. يستمتع الزوار بسلسلة من الخدمات بما في ذلك البرق والبريد والنقل التجاري وتناول الطعام.

تم استخدام المرحلة الثانية في عام 2005. مع ما مجموعه خمسة عشر ألف كشك ، يتعامل هذا السوق مع مجموعة واسعة من البضائع بما في ذلك المواد الثقافية والسلع الرياضية ومستحضرات التجميل والنظارات والسحابات والسوستة والأجهزة والمعدات والأدوات الإلكترونية والأمتعة والحقائب ، والساعات ، والساعات ، و ملابس ضد المطر.

أثناء السفر هنا ، سيجد الزوار أن مدينة ييوو الدولية للتجارة هي حقًا عالم دولي. في بعض الأحيان ، سوف تواجه مجموعات من رجال الأعمال يتحدثون لغات مختلفة يبيعون البضائع هنا. على وجه الخصوص ، في مشروع المرحلة الثانية للمدينة التجارية ، هناك "قبيلة تجارية" ، تُدعى المتاجر الكورية ، تبيع الملابس الكورية التقليدية ، وأدوات المطبخ الكورية الرائعة وبعض الأجهزة الإلكترونية.

في الآونة الأخيرة ، تم ترشيح مدينة ييوو التجارية الدولية كأول منطقة للسياحة والتسوق الوطنية من الدرجة الأولى من قبل الإدارة الوطنية للسياحة الصينية. يرحب بالزائرين من الداخل والخارج.

29) <https://www.yiwu-market-guide.com/yiwu-shopping.html>

## **Yiwu Shopping**

### **IN TIME Shopping Mall**

* Products: luxury brands, cosmetics, jewelry, shoes, watches, sunglasses, clothes.
* Addr.: 义乌市工人西路15号/No. 15 Gong Ren West Rd.
* Open: 10:00AM - 10:00PM

Yiwu IN TIME Shopping Mall)

IN TIME shopping mall is the biggest shopping mall in Yiwu.

\*Hotels close to IN TIME shopping mall: Kingdom Hotel, Yimei Plaza Hotel, Bali Plaza Hotel Yiwu, Yiwu Hongkong Hotel.

مركز تسوق ييوو إن تايم

في مركز تسوق تايم هو أكبر مركز تسوق في ييوو.

\* الفنادق القريبة من مركز تسوق إن تايم فندق المملكة ، فندق ييمي بلازا ، فندق بالي بلازا ، ييوو ، فندق ييوو هونغ كونغ.

30) <http://www.wowyiwu.com/yiwu_guide/yiwu_city_life/shopping/>

# **Shopping in Yiwu**

As a shopping center in deed, Yiwu looks like a huge mart. Nothing you can't find here, from A to Z. And you'll find some of the World's most unique shopping experiences in the city.  
  
Now we introduce some famous and flourishing shopping place to make sure you will have a convenient and fast traveling in Yiwu city. 

### **Sales & Discounts**

**Yiwu International Trade City Shopping Mall**  
  
Yiwu International Trade City Shopping Mall is one of the most famous landmarks building in [Yiwu](http://www.wowyiwu.com/). The commercial districts are well known all over the world and become a magnet for all Chinese and foreign tourists.   
  
The price of goods there is unbelievable cheap, but most stores aren't for retail. If you want to go shopping, you should choose Yiwu Tourism Shopping Center which contains more than 10000 types of commodities, with rich varieties and reasonable prices.

**Address: 2nd District, Yiwu International Trade Mart**

**Transportation: Bus No.1/11/121/365**

التسوق في ييوو

كمركز للتسوق في الفعل ، ييوو يشبه مارت ضخمة. لا شيء لا يمكنك العثور عليه هنا ، من الألف إلى الياء. وستجد بعضًا من تجارب التسوق الفريدة في العالم في المدينة.

الآن نقدم بعض أماكن التسوق الشهيرة والمزدهرة للتأكد من أنك ستستمتع بالسفر المريح والسريع في مدينة ييوو.

تخفيض المبيعات

ييوو مدينة التجارة الدولية للتسوق

يعد ييوو مدينة التجارة الدولية للتسوق أحد أشهر المعالم في مدينة ييوو. المناطق التجارية معروفة في جميع أنحاء العالم وتصبح نقطة جذب لجميع السياح الصينيين والأجانب.

سعر السلع هناك لا يصدق رخيصة ، ولكن معظم المتاجر ليست للبيع بالتجزئة. إذا كنت ترغب في الذهاب للتسوق ، فيجب عليك اختيار مركز تسوق مركز تسوق ييوو للسياحة الذي يحتوي على أكثر من 10000 نوع من السلع ، مع أصناف غنية وأسعار معقولة.

30) <http://www.wowyiwu.com/yiwu_guide/yiwu_city_life/shopping/>

Century Underground Mall  
You can find cheap but excellent goods there. The dividing of different goods is helpful and quite convenient for your shopping.

**Address: Underground of Xiuhu Square in front of City Building**

سينشري اندر جراوند

يمكنك العثور على سلع رخيصة ولكن ممتازة هناك. تقسيم البضائع المختلفة مفيد ومناسب جدًا للتسوق.

31) <http://www.wowyiwu.com/yiwu_guide/yiwu_city_life/shopping/>

Yiwu night market

The special management of the first-class professional cultural goods and all kinds of Stationery. You can buy CD/DVD there.  
Address:Santing Street  
Tips: You can dicker with the shopkeeper above-mentioned! But the price of following places is fixed.The night market start at 6:00 PM and end at 4:00 AM.

ييوو السوق الليلي

الإدارة الخاصة للسلع الثقافية المهنية من الدرجة الأولى وجميع أنواع القرطاسية. يمكنك شراء CD / DVD هناك.

العنوان: شارع سانتينغ

النصائح: يمكنك أن تهرب من صاحب المتجر المذكور أعلاه! لكن سعر الأماكن التالية ثابت. يبدأ السوق الليلي في الساعة 6:00 مساءً وينتهي الساعة 4:00 صباحًا.

## **Restuarant**

## **32)** [**http://www.sultanrestaurant.com/about.php**](http://www.sultanrestaurant.com/about.php)

**Sultan Restaurant**

## 

## YIWU

### ADDRESS

No. 475, 477 Chouzhou North Road, Yiwu,China PRC   
中国浙江省义乌市稠州北路475,477号

### PHONE

(0579) 8554 7474

**SULTAN TURKISH RESTAURANT**

## GUANGZHOU

### Main Branch

BaiYun Hotel, No.367,HuanShi East Road,Guangzhou,China PRC   
中国广州市环市东路367号白云宾馆 (丽柏广场与友谊商店夹位处

### PHONE

[(020)83494170](callto:+862083494170) - [(020)83494171](callto:+862083494171)

### Liede Branch

o.102, 114 Zhonghai Jinghui Huating Phase Two,Xingsheng Road, Guangzhou,China PRC  
中国广州市天河区珠江新城兴盛路中海璟晖华庭二期商铺102, 114

### PHONE

[(020)-38015002](callto:+862038015002)

**Sultan Restaurant**

**INTRODUCTION**

## OUR STORY

**Turkish cuisine is considered to be one of the main cuisines of the world because of the variety of its recipes, its use of natural ingredients, its flavors and tastes which appeal to all plates and its influence throughout Europe, Asia, and Middle East.   
  
The cuisine originated in central Asia, the first home of Turks, and then evolved with contributions of the inland and Mediterranean cultures with which Turks interacted after their arrival in Anatolia. It was refined and enriched over centuries in the PALACE OF THE SULTAN, but its tendency for simplicity and natural tastes was preserved. In line with the palace cuisine, regions of Anatolia developed their own gastronomic specialties.**

## OUR FOOD

**As one of the most famous restaurants in Guangzhou and Yiwu, we create a good environment for people to enjoy a good time, and at the same time, we also bring rich Turkish food to customers. We believe that fresh ingredients combined with assured cuisine will make you fall in love with authentic Turkish food.**

**ll in love with authentic Turkish food.**

## AWESOME STAFFS

**SULTAN Restaurant takes great pride in serving the most delicious selection of Turkish meals in Guangzhou and Yiwu City.**

**مطعم سلطان**

**المقدمة**

**قصتنا**

**يعتبر المطبخ التركي أحد المأكولات الرئيسية في العالم بسبب تنوع وصفاته ، واستخدامه للمكونات الطبيعية ، والنكهات والأذواق التي تروق لجميع الأطباق وتأثيرها في جميع أنحاء أوروبا وآسيا والشرق الأوسط.**

**نشأ المطبخ في آسيا الوسطى ، الموطن الأول للأتراك ، ثم تطورت بمساهمات الثقافات الداخلية والمتوسطية التي تفاعل معها الأتراك بعد وصولهم إلى الأناضول. تم صقلها وإثرائها على مدار قرون في قصر السلطان ، ولكن تم الحفاظ على ميلها للبساطة والأذواق الطبيعية. تمشيا مع مطبخ القصر ، طورت مناطق الأناضول تخصصات تذوق الطعام الخاصة بها.**

**طعامنا**

**كواحد من أشهر المطاعم في قوانغتشو و ييوو ، نوفر بيئة جيدة للناس للاستمتاع بوقت جيد ، وفي الوقت نفسه ، نقدم أيضًا المأكولات التركية الغنية للعملاء. نعتقد أن المكونات الطازجة إلى جانب المأكولات المضمونة ستجعلك تحب الطعام التركي الأصيل.**

**في الحب مع الطعام التركي الأصيل.**

**: الموظفين**

**يفخر مطعم سلطان**

**بتقديم أشهى المأكولات التركية في مدينة قوانغتشو ومدينة ييوو**

# **33)** [**http://en.forestryfair.com/Visitor/restaurant/t4817.html**](http://en.forestryfair.com/Visitor/restaurant/t4817.html)

# Jiangheyuan Halal Restaurant

Jiangheyuan Halal Restaurant, the firstopening Muslim restaurant in Yiwu city, provides Arabia food, kebab, andChinese northwest style food.

Privilege:10% off

Add: No. 31, street 8th, Binwang Trade District

Tel: +86-579-85428152

**مطعم شيانغهيوان حلال**

**مطعم شيانغهيوان حلال**

**يقدم مطعم شيانغهيوان حلال ، أول مطعم إسلامي في مدينة ييوو ، المأكولات العربية والكباب والطعام الصيني الشمالي الغربي.**

**الامتياز: 10٪ خصم**

**News**

**34)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31657-9598951.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31657-9598951.html)

# **اللغة العربية حاضرة في معرض الصين لكتب الأطفال**

بكين 21 يوليو 2019 (شينخوا) تعقد حاليا في بكين الدورة الخامسة لمعرض الصين لكتب الأطفال التي بدأت يوم 17 يوليو وتستمر حتى 23 من الشهر الجاري، حيث يمكنك أن تجد "طريق البطيخ" و"سارة تسجل هدفا" و"بيرتي حان وقت النوم" وغيرها من الكتب المصورة، بالإضافة إلى كتب علمية للأطفال باللغة العربية.

يتم عرض أكثر من 35 ألف نسخة من كتب الأطفال في هذه الدورة، بما فيها نحو 5000 كتاب أجنبي، تغطي مجالات الأدب والعلوم الشعبية والكوميديا والثقافة التقليدية إلخ.

وفي جناح العرض، تقوم مكتبة ييمييانغقوانغ للأطفال بأنشطة للتعريف بحضارة مصر القديمة حيث اجتذبت كثيرا من الزوار.

وفي هذه الدورة، ستقام 108 نشاطات متنوعة للترويج للقراءة.

قال المنظمون إن المعرض يضم ناشرين رئيسيين وكتابا بارزين من الداخل والخارج، ويجذب أطفالا ومؤسسات من جميع أنحاء البلاد.

**BEIJING, July 21 (Xinhua) - China's Children's Book Fair, which began on July 17 and continues until March 23, will be held in Beijing, where you can find "The Watermelon Road", "Sarah scored a goal" and " And other comic books, as well as scientific books for children in Arabic.**

**More than 35,000 copies of children's books are presented at this session, including some 5,000 foreign books covering the fields of literature, folklore, comedy, traditional culture, etc.**

**In the show's pavilion, the Yemiyangguang Children's Library carries out activities to introduce the ancient civilization of Egypt, attracting many visitors.**

**At this session, 108 different activities will be organized to promote reading.**

**Organizers said the exhibition includes major publishers and prominent writers from inside and abroad, and attracts children and institutions from all over the country.**

**35)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0719/c101193-9598799.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0719/c101193-9598799.html)

# **ID" بريدي تكنولوجي يسهل من عملية تبادل الرسائل ويقلل عمليات النصب والاحتيال**

19 يوليو 2019 /صحيفة الشعب اليومية أونلاين/ كشفت صحيفة "الشباب في بكين"، المستقلة الموجهة لشريحة الشباب، عن أن مكتب البريد الوطني الصيني، الاعتماد على نظام تكنولوجي متطور يسهل من عملية إرسال واستلام رسائل البريد العادية، من خلال تخصيص بطاقة تعريف شخصية "ID"، لكل مواطن يحدد بدقة عنوان منزله، وبالتالي يضمن عدم ضياع الرسائل المهمة أو ذهابها إلى عنوان خاطئ، ما يؤدي إلى تعطل الأعمال وحركة التجارة والاستثمار المرتبطة حتى الآن باستخدام البريد العادي، رغم الثورة التكنولوجية وظهور البريد الإليكتروني.

كان كلا من مركز الدراسات والتنمية، التابع لمكتب البريد الوطني، ومركز ابتكار البيانات التابع لجامعة بكين، قد طرحا ذلك المشروع منذ أيام، من أجل تنمية برنامج "رقم القطاع البريدي" بطراز جديد، يحقق مزيد من الإقبال على استخدام البريد العادي، بدلا من البريد الإليكتروني، خصوصًا في المعاملات الرسمية ما يقلل من إمكانية تزوير الشهادات والخطابات الرسمية، الممهورة بخاتم الدولة أو أي شركة أو هيئة أخرى، وينهي عمليات النصب والاحتيال.

ويتيح النظام الجديد، بطاقة تعريف شخصية "ID " لكل مواطن في المستقبل، وينهي الاعتماد المراسلة عبر البريد العادي، الذي كان معمولا به منذ 40 سنة تقريبًا في الصين، ويعمل من خلال نظام تكنولوجي متطور، يعتمد على نظام الخرائط الحديث "GPS"، لتحديد العنوان بشكل أكثر دقة، مع أكواد، تقسم الأراضي الصينية إلى مربعات محددة، كل مربع له رقم بريدي كودي، مكون من آلاف بطاقات التعريف لكل المواطنين المقيمين في نطاقه.

من جانبه؛ قال الدكتور تشو شياو قوانغ من جامعة بكين للبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية، إن مكتب البريد الوطني سوف يؤسس منصة إليكترونية عامة، لإدارة أرقام القطاع البريدي للمواطنين، الذين يمكنهم أن يسجلوا في المنصة المذكورة أعلاه، باستخدام بطاقاتهم الشخصية، ويستطيعون أن يصلوا إلى بنك معلومات العناوين الشخصية، بالإضافة إلى ذلك، لكل طرد بريدي الـ ID الخاص الذي يرتبط بكل المعلومات المتعلقة مع الطرد بما فيه معلومات ساعي البريد وحال الطرد.

ويشمل بنك معلومات العناوين الشخصية، كثير من المعلومات، مثل رقم هاتف المرسل إليه ورقم عنوان المرسل، الأمر الذي يسهل من مهمة ساعي البريد، وكذلك المرسل والمرسل إليه.

بدأت الصين تطوير برنامج أرقام القطاع البريدي عام 1974، وتم تشغيله بشكل تجريبي، في شانغهاي ومقاطعتي لياونينغ وجيانغسو وغيرها من المقاطعات والمدن في الصين عام 1978، وفي أول يوليو عام 1980 نشرت الصين أرقام القطاع البريدي المتداول في كل أرجاء البلاد.

**ID "mail technology facilitates the exchange of messages and reduces the processes of fraud.**

**People's Daily Online - "China's National Post Office, relying on a sophisticated technological system that makes it easy to send and receive regular mail, ID ", for each citizen accurately determines his home address, and thus ensure that important messages are not lost or gone to the wrong address, leading to the disruption of business and the trade and investment movement associated so far using ordinary mail, despite the technological revolution and the emergence of e-mail.**

**The Center for Studies and Development of the National Post Office and Beijing University's Data Innovation Center had launched the project a few days ago in order to develop a new postal sector code program that would increase the demand for regular mail instead of mail Especially in official transactions, which reduces the possibility of forging certificates and official letters, stamped with the seal of the State or any other company or entity, and end fraud and fraud.**

**The new system provides an ID for every citizen in the future, and ends the standard postal correspondence, which has been in place for nearly 40 years in China and operates through an advanced technological system based on the modern GPS system, The title is more accurately, with codes, dividing Chinese territory into specific boxes. Each square has a code number, consisting of thousands of ID cards for all citizens residing within its domain.**

**Dr. Zhou Xiaoguang of the Beijing Post and Telecommunications University said the National Post Office will establish a general electronic platform to manage postal sector numbers for citizens who can register at the above platform using their personal cards and can reach the bank. In addition, each ID has a special ID that links to all information related to the package including the postman's information and the case of the package.**

**The Personal Address Information Bank includes many information, such as the recipient's phone number and the return address number, which makes it easier for the postman, as well as the sender and the addressee.**

**China began developing the Postal Sector Numbers Program in 1974 and was pilot-operated in Shanghai, Liaoning, Jiangsu and other provinces and cities in China in 1978. On July 1, 1980, China published postal postal numbers throughout the country.**

**36)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598952.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598952.html)

# **شركة فولكس واجن تستدعي 9644 سيارة في الصين**

بكين 21 يوليو 2019 (شينخوا) استدعت شركة فولكس واجن 9644 سيارة مستوردة تم بيعها في السوق الصينية بسبب مخاطر السلامة المحتملة.

بدءًا من أول أغسطس، سيتضمن الاستدعاء طرازات مولتيفان محددة مستوردة تم تصنيعها بين يوم 29 يناير 2016 ويوم 26 أبريل 2019 ، وفقًا لبيان على الموقع الإلكتروني لمصلحة الدولة لتنظيم السوق.

بسبب الخلل في الختم، قد تتسرب المياه إلى المركبات، مما قد يتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة لوحدة التحكم.

وقال البيان إنه في ظل الحالات القصوى ، قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق ، مما يشكل مخاطر على السلامة.

وعدت شركة فولكس واجن تشاينا باستبدال المكونات المعيبة مجانًا.

**Volkswagen recalls 9644 cars in China**

**BEIJING, July 21 (Xinhua) - Volkswagen has recalled 9644 imported cars sold in the Chinese market due to possible safety risks.**

**Starting August 1, the recall will include specific imported Multivan models manufactured between January 29, 2016 and April 26, 2019, according to a statement on the State Market Regulatory Authority website.**

**Due to a fault in the seal, the water may seep into the vehicle, which may cause a short circuit of the controller.**

**The statement said that in extreme cases, this could lead to fire, posing a safety risk.**

**Volkswagen China promised to replace faulty components for free.**

**37)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598991.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598991.html)

**"بي واي دي" الصينية و "تويوتا" تُطوران بشكل مشترك مركبات سيارات كهربائية**

شنتشن 20 يوليو 2019 (شينخوا) أعلنت شركة "بي واي دي" الصينية لصناعة سيارات الطاقة الجديدة يوم الجمعة أنها ستُشارك شركة "تويوتا" اليابانية لتطوير مركبات تعمل بالبطاريات الكهربائية وبطاريات سيارات.

وستعمل الشركتان بشكل مشترك لتطوير طرازين (سيارة ركاب و سيارة رباعية الدفع منخفضة الجسم) سيحملان علامة تويوتا، فيما من المتوقع أن يتم إطلاقهما في الصين بحلول العام 2025.

وبدأت "بي واي دي" في شهر فبراير الماضي بناء أول مصنع بطاريات لها للمركبات الكهربائية في بلدية تشونغتشينغ بجنوب غربي الصين، حيث يتوقع أن يصبح معمل بطاريات الطاقة قيد البناء قاعدة إنتاج بطاريات رئيسة لسيارات الطاقة الجديدة في الصين.

ورغم الضغوط التراجعية لسوق السيارات الصينية الخارجية، ارتفعت مبيعات سيارات الطاقة الجديدة في العام الماضي 2018، مُسجلة نمواً بنسبة 61.74 بالمئة على أساس سنوي عند 1.26 مليون وحدة، وفقا لجمعية صُنّاع السيارات في الصين.

**BYD and Toyota jointly develop electric vehicle**

**SHENZHEN, July 20 (Xinhua) - China's new electric power company BYD said on Friday it would join Japan's Toyota to develop vehicles with electric batteries and car batteries.**

**The two companies will jointly develop two models (a passenger car and small 4x4 cars ) that will carry the Toyota brand, and are expected to be launched in China by 2025.**

**In February, BYD began construction of its first electric vehicle battery plant in southwest China's Chongqing Municipality, where the energy-based battery plant is expected to become a major battery-making base in China.**

**Despite the downward pressure on China's overseas auto market, sales of new power cars rose last year 2018, registering 61.74 percent year-on-year growth of 1.26 million units, according to the China Automobile Manufacturers Association.**

**38)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598989.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0721/c31659-9598989.html)

# **الصين تحافظ على مكانة رائدة في صناعة بناء السفن العالمية خلال النصف الأول من 2019**

بكين 20 يوليو 2019 (شينخوا) أكملت الصين إنتاج سفن خلال النصف الأول من العام بوزن صاف بلغ 19.66 مليون طن، بزيادة 4.2 بالمئة على أساس سنوي، وفقا لما ذكرت وزارة الصناعة وتكنولوجيا المعلومات.

وخلال ذات الفترة، تلقت الصين 51.8 بالمئة من الطلبات العالمية الجديدة، بينما كان لديها 42.9 بالمئة من الطلبات القائمة، وهو ما عزز الدور الرائد للبلاد في هذا القطاع.

وفي عام 2018، تلقت الصين 43.9 بالمئة من الطلبات الجديدة العالمية، فيما كان لديها 42.8 بالمئة من الطلبات القائمة.

وبالنظر إلى الاقتصاد العالمي المتباطئ، فإن صناعة بناء السفن لا تزال تواجه أفقا قاتما.

وخلال اجتماع عقد هذا العام، قال شين قوه بين نائب وزير الصناعة وتكنولوجيا المعلومات، إن السفن الذكية والتصنيع الذكي هما المحركان للتنمية عالية الجودة لصناعة بناء السفن بالصين.

**China maintains a leading position in the global shipbuilding industry during the first half of 2019**

**BEIJING, July 20 (Xinhua) - China completed shipbuilding in the first half of the year with a net weight of 19.66 million tons, up 4.2 percent year-on-year, according to the Ministry of Industry and Information Technology.**

**During the same period, China received 51.8 percent of the new global orders, while it had 42.9 percent of existing applications, reinforcing the country's leading role in the sector.**

**In 2018, China received 43.9 percent of new global applications, while it had 42.8 percent of existing applications.**

**Given the slowing global economy, the shipbuilding industry still faces a dark horizon.**

**At a meeting this year, Xin Guo Bin, vice minister of industry and information technology, said smart ships and intelligent manufacturing were the engines for the high-quality development of the shipbuilding industry in China.**

**39)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0719/c31659-9598510.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0719/c31659-9598510.html)

# **هواوي تقول أن نظام تشغيل هونغمنغ غير مخصص للهواتف الذكية**

بروكسل 18 يوليو 2019 (شينخوا) قالت كاثرين تشن عضو مجلس إدارة شركة ((هواوي)) ونائبة لرئيس الشركة، هنا اليوم (الخميس) أن نظام تشغيل هونغمنغ للشركة غير مخصص للهواتف الذكية، وأن الشركة عازمة على الاستمرار في استخدام نظام تشغيل أندرويد من غوغل لهواتفها الذكية.

وكانت تقارير وسائل الإعلام قد ذكرت على نطاق واسع أن نظام هونغمنغ بديل محتمل لنظام أندرويد للهواتف الذكية، ولكن تشن، كان لها رد قاطع خلال مؤتمر صحفي في بروكسل، بأن النظام غير مصمم للهواتف الذكية، وأشارت إلى أن نظام هونغمنغ مصمم للاستخدام الصناعي.

وقالت تشن إنه في الوقت الذي تضم فيه أنظمة التشغيل عادة عشرات الملايين من عدد أسطر الشيفرة، فإن هونغمنغ يحتوي على أقل من ذلك - حيث يضم مئات الآلاف - ولذلك فهو آمن للغاية. فنظام هونغمنغ لديه كمون منخفض للغاية مقارنة بأنظمة تشغيل الهواتف الذكية.

وأضافت، أن هواوي وهي شركة عالمية رائدة في بيع معدات الاتصالات لشركات مثل فودافون، أصبحت أيضا في السنوات الأخيرة شركة عالمية رائدة في بيع الأدوات الاستهلاكية مثل الهواتف الذكية، التي تعمل بنظام أندرويد. وتنوي الشركة التي يقع مقرها في الصين المضي قدما في استخدام نظام أندرويد.

**Huawei says the Hongming operating system is not dedicated to smart phones**

**The company's operating system is not dedicated to smartphones, and the company is determined to continue using the Android operating system from Google, said Chen Chen, board member of Huawei and vice president of the company, here Thursday. For its smartphones.**

**Media reports have widely reported that the Hongming system is a possible replacement for the Android smartphone system, but Chen had a firm response at a news conference in Brussels that the system was not designed for smart phones, noting that the Hongming system is designed for industrial use.**

**While operating systems typically contain tens of millions of lines of code, Hongming has fewer - hundreds of thousands - so he is very safe, Chen said. Hongming has a very low latency compared to smart phone operating systems.**

**Huawei, a global leader in the sale of communications equipment to companies such as Vodafone, has also become a global leader in the sale of consumer gadgets such as smartphones, which run on Android. The company, based in China, plans to move forward with the Android system.**

**40)** [**http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0716/c31659-9597713.html**](http://arabic.people.com.cn/n3/2019/0716/c31659-9597713.html)

# **لأول مرة .. شركة صينية تخترق السوق السعودي في مشروع للبنية التحتية والطاقة بـ 780 مليون دولار أمريكي**

16 يوليو 2019 /صحيفة الشعب اليومية أونلاين/ قررت شركة الصين المحدودة لهندسة الطاقة، دخول السوق السعودي لأول مرة بالنسبة للشركات الصينية العاملة في مجال البنية التحتية ومشروعات التعدين والطاقة بطريقة التفجير، وذلك من خلال توقيع مجموعة قهتشوبا الصينية (CGGC) التابعة لها، اتفاقية تعاون مع مجموعة ASK السعودية في مشروع EPC+O&M للتفجير المدني في السعودية بقيمة إجمالية تصل إلى 780 مليون دولار أمريكي.

وبعتبر المشروع هو الأول من نوعه بالنسبة للشركات الصينية، في السعودية، ما جعل البعض يؤكد أن ذلك قد يفتح المجال أمام مجموعة قهتشوبا وغيرها من الشركات الصينية العاملة في مجال الإنشاءات والحفر بطريقة التفجير، لدخول السوق السعودي، والربط بين مبادرة "الحزام والطريق"، و"رؤية المملكة 2030".

وتوقع خبراء أن تنطلق في السعودية المزيد من مشاريع البنية التحتية الكبيرة مع التنفيذ التدريجي لرؤية 2030، حيث تعتزم تعتزم الحكومة السعودية تطوير صناعة التعدين بقوة، الأمر الذى سيزيد بشكل كبير من الطلب على معدات الحفر بطريقة التفجير في البلاد.

أما بالنسبة لمشروع التعاقد المذكور، فستستثمر فيه مجموعة ASK السعودية، وتتولى مجموعة قهتشوبا الصينية مسئولية المقاولات العامة، فضلا عن التشغيل والصيانة، وفى ظل حركة التطور الكبير للتعدين وهندسة البنية التحتية في السعودية، يسعى هذا المشروع إلى بناء مصنع لإنتاج معدات الحفر بطريقة التفجير، بطاقة إنتاجية سنوية تصل إلى 50 ألف طن في البداية ثم تتوسع تدريجيا إلى 250 ألف طن وفق الطلب في السوق، من أجل توسيع الطاقة الإنتاجية لذلك القطاع في السعودية وتنفيذ "رؤية المملكة 2030".

**For the first time, a Chinese company penetrates the Saudi market in an infrastructure and energy project of US $ 780 million**

**China Energy Co., Ltd. has decided to enter the Saudi market for the first time for Chinese infrastructure, mining and explosive power companies through the signing of a cooperation agreement by China's CGHC Group (CGGC) With the Saudi ASK Group in the EPC + O & M Civil Exploration Project in Saudi Arabia with a total value of US $ 780 million.**

**The project is the first of its kind for Chinese companies in Saudi Arabia. Some have confirmed that this may open the way for the Gehushuba Group and other Chinese companies involved in the construction and drilling of the blasting method to enter the Saudi market and link the "Belt and Road" initiative. "Vision of the Kingdom 2030".**

**Experts expected Saudi Arabia to launch more large infrastructure projects with the gradual implementation of Vision 2030, where the Saudi government plans to develop the mining industry strongly, which will greatly increase the demand for explosive drilling equipment in the country.**

**As for the contracting project, the ASK Group will invest in Saudi Arabia, and the Chinese group Qahchuba will be responsible for general contracting, operation and maintenance, and under the development movement**